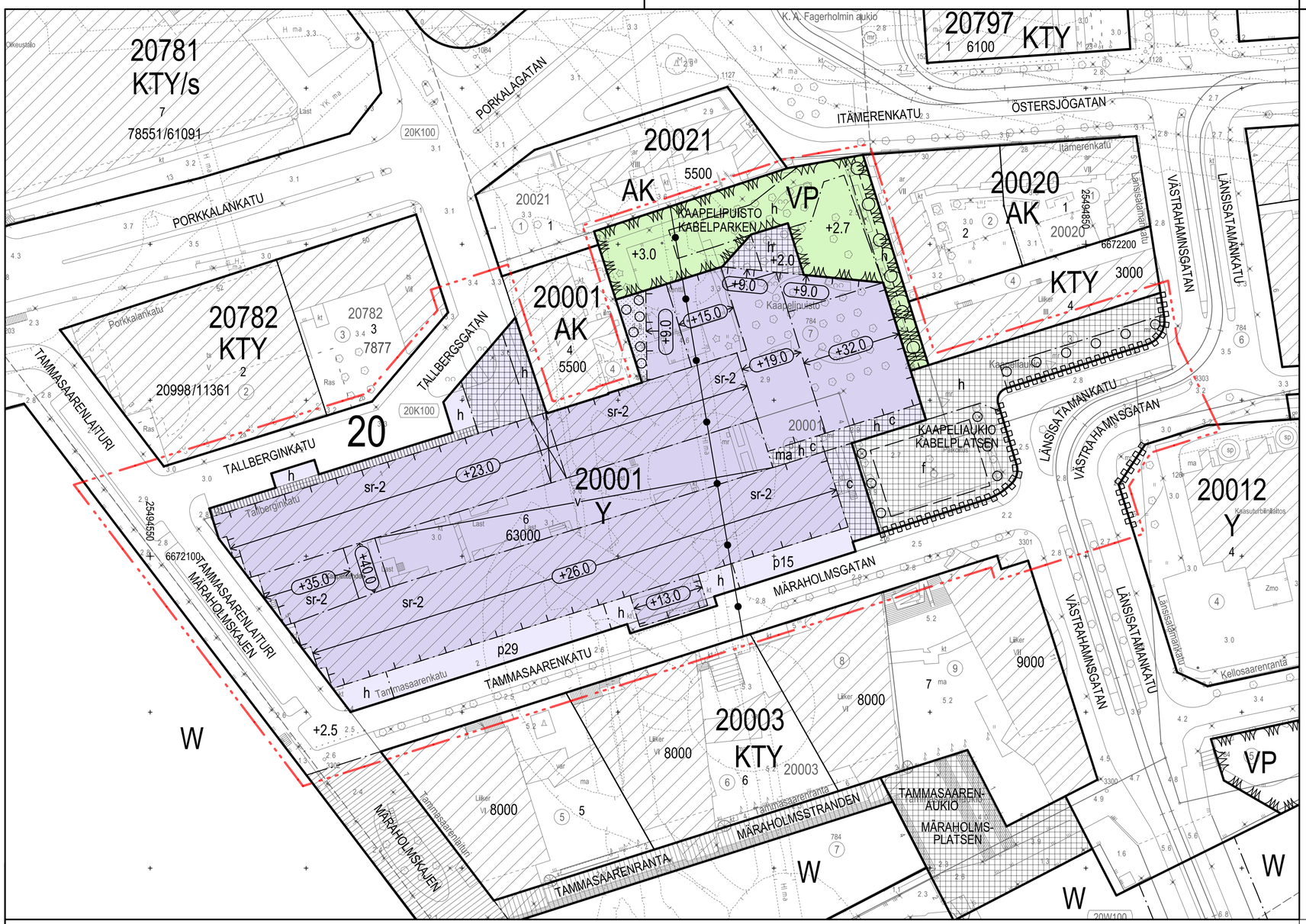

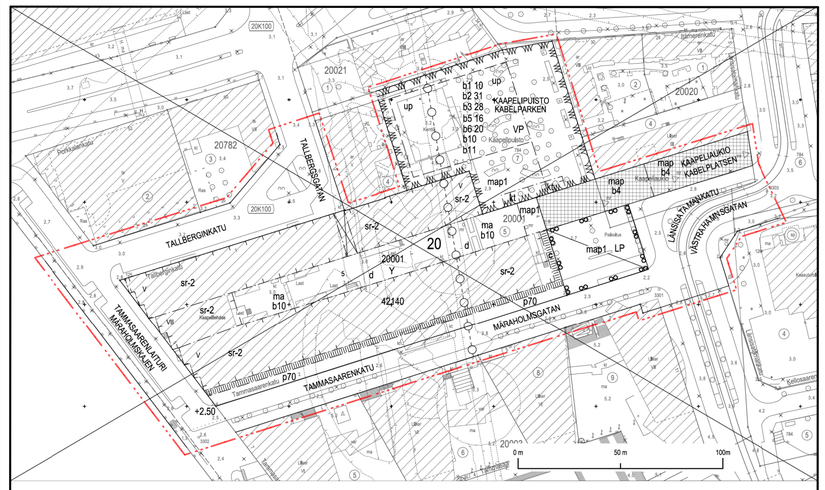

Asemakaavan nro 10550 osa, jonka asemakaavan muutos nro 12492 voimaantullessaan kumoaa.
Del av detaljplan nr 10550 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12492 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos.
De strukna beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen.

Rakennettaessa tiloja olemassa olevien tilojen kautta tulee olemassa olevien tilojen käyttöturvallisuus- ja pelastusturvallisuustaso turvata työn aikana.

Ennen tontinrajat ylittävä hankekokonaisuuden tai sen osan rakennusluvan myöntämistä tulee hakijan laatia selvitys pelastusturvallisuudesta myös rakennuslupa-alueen ulkopuolelta koko rakentamisen tosiasialliselta vaikutusalueelta.

Maaperän pilaantuneisuus on selvitettävä ja pilaantuneet alueet kunnostettava ennen rakentamiseen ryhtymistä

TONTTIEN AUTOPAIKKAMÄÄRÄYKSET:

- Tontille 20001/6 saa sijoittaa enintään 44 autopaikkaa.

TONTTIEN POLKUPYÖRÄPAIKKAMÄÄRÄYKSET:

-Tontille 20001/6 tulee rakentaa pyöräpysäköintipaikkoja vähintään 1pp/3 työntekijää. Pyöräpysäköintipaikkojen tulee sijaita rakennuksen sisäänkäyntien läheisyydessä.

Pyöräpysäköintipaikkojen tulee olla runkolukittavia.

Vid byggande av utrymmen via befintliga utrymmen ska drifts- och räddningssäkerhetsnivån i de befintliga utrymmena säkerställas under arbetets gång.

Innan byggnadslov beviljas för en projekthelhet eller en del därav som överskrider tomtgränserna, ska sökanden uppgöra en utredning över räddningssäkerheten även utanför det område, som byggnadslovet gäller, för byggandets hela verkningsområde.

Jordmånens föroreningsgrad ska utredas och de förorenade områdena iståndsättas innan byggandet inleds.

BILPLATSBESTÄMMELSER FÖR TOMTERNA:

- På tomten 20001/6 för placeras högst 44 bilplatser.

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA - MÄÄRÄYKSET

		STADSPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
Y	Yleisten rakennusten korttelialue. Rakennukseen saa sijoittaa tiloja myymälöitä, toimistoja, ympäristöhäiriötä aiheuttamatonta teollisuutta ja julkisia palveluita varten sekä kokoontumis-, koulutus-, näyttely-, liikunta ja vapaa-ajan sekä vastaavan toiminnan tiloja.	Kvartersområde för allmänna byggnader. I byggnaden får placeras utrymmen för butiker, kontor, industriverksamhet som inte förorsakar skada för miljön och offentliga tjänster, samt utrymmen för möten, skolning, utställningar, motion och fritid samt motsvarande verksamhet.
VP	Puisto.	Park.
	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
20	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
20001	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
6	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
KAAPELI-	Kadun, katuaukion, torin tai puiston nimi.	Namn på gata, öppen plats, torg eller park.
61000	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
+3.0	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
+15.0	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylin korkeusasema.	Högsta höjd för skärningspunkten mellan fasad och vattentak.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
ma	Maanalainen tila.	Underjordiskt utrymme.
	Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.	Genomfartsöppning i byggnad.
v	Valokatteinen tila. Tilaan ei saa sijoittaa työhuoneita.	Glasövertäckt utrymme. I utrymmet får inte placeras arbetsrum.
c	Alueen osa, joka tulee päällystää vastaavalla tavalla kuin viereinen katuaukio.	Tomtdel som ska ytbeläggas på motsvarande sätt som den bredvid liggande öppna platser.
p29	Alueen osa, jolle saa sijoittaa pysäköintipaikkoja. Luku ilmoittaa alueelle sijoitettavien autopaikkojen määrän.	Del av område på vilket får placeras parkeringsplatser. Talet anger mängden bilplatser som får placeras på området.
f	Ohjeellinen alueen osa, joka varataan tapahtumien järjestämiselle.	Tomtdel som ska reserveras för evenemangsarrangemang.
	Ohjeellinen puin ja pensain istutettava alueen osa.	Riktgivande del av område som ska planteras med träd och buskar.
	Sijainniltaan ohjeellinen puurivi.	Til sin placering riktgivande trädrad.
	Teknisen huollon tunneli. Tunnelin läheisyydessä ei saa suorittaa rakentamista tai louhintaa siten, että siitä aiheutuu tunnelille tai siellä oleville toiminnoille haittaa.	Tunnel för teknisk service. I tunnelns närhet får inte utföras byggande eller schaktning så att det förorsakar skada på tunneln eller stör verksamheterna i den.
	Katu.	Gata.
	Katuaukio.	Öppen plats.
	Alueen osa joka on rakennettava aukioksi.	Del av område som ska byggas som en öppen plats.
h	Alueen sisäiselle huoltoliikenteelle varattu alueen osa.	För områdets interna servicetrafik reserverad del av område.
	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av område.
	Johtoa varten varattu alueen osa.	För ledning reserverad del av område.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.
sr-2	Suojeltava rakennus. Rakennusala, jolla sijaitsee kaupunkikuvan säilymisen kannalta arvokas rakennus. Rakennusta ei saa purkaa eikä siinä saa tehdä sellaisia korjaus-, muutos- tai lisärakentamistöitä, jotka heikentävät katujulkisivujen ja sisäpihan julkisivujen kulttuurihistoriallista arvoa. Teollisesta käytöstä kertovat yksityiskohdat ja sisäpihan näkymäakseli on säilytettävä. Lisärakentamisen tulee olla kaupunkikuvallisesti sopusoinnussa olemassa olevan rakennuksen kanssa.	Byggnad som ska skyddas. Byggnadsyta för en byggnad som är värdefull för stadsbildens bevarande. Byggnaden får inte rivas, inte heller får sådana reparations-, tillbyggnads- eller ändringsarbeten utföras som minskar gatufasadernas eller innergårdens kulturhistoriska värde. Byggnadsdetaljer som påminner om byggnadens f.d. industriella arv och vyaxel från innergården ska bevaras. Tillbygget ska stadsbildmässigt passa ihop med den befintliga byggnaden.

Y-KORTTELIALUE:

- Liike- ja toimistotilojen kokonaismäärä ei saa ylittää 23% kerrosalasta. Näistä tiloista enintään puolet saa olla toimistotiloja.

- Rakennuksen kellariin saa sijoittaa rakennuksen pääkäyttötarkoituksen mukaisia tiloja, jotka eivät kuitenkaan saa olla työtiloja.

- Rakennusten julkisivut tulee toteuttaa siten, että ehkäistään ympäröiviin asuinkortteleihin kohdistuvia heijastuksia.

- Suurimman sallitun julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan yläpuolelle saa sijoittaa julkisivuista sisäänvedettynä kaupunkikuvaan ja rakennuksen ulkonäköön soveltuvia teknisiä tiloja.

- Tekniset tilat saa rakentaa kerrosalan estämättä.

- Jätehuollon tilojen on sijaittava rakennusten sisällä.

- Rakennuksen sisäänkäynteihin liittyvät rakennelmat saavat ulottua rakennusalan ulkopuolelle.

- Rakennuksiin saa sijoittaa maanalaisten tilojen vaatimia ilmanvaihto- ja pakokaasukuiluja asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi.

-Uudisrakennuksen kattopinnat, joilla ei ole terasseja, tulee rakentaa hulevesiä viivyttävinä viherkattoina.

- Aluetta ei saa aidata.

Olemassa olevien maanalaisten tilojen läheisyydessä olevilla alueilla purettaessa, louhittaessa tai rakennettaessa on otettava huomioon maanalaisten tilojen sijainti ja rakenteiden suojaetäisyydet siten, että ei aiheuteta haittaa olemassa oleville maanalaisille tiloille tai rakenteille.

Y- KVARTERSOMRÅDE:

- Äffars- och kontorsutrymmenas sammanlagda andel får inte överskrida 23 % av våningsytan. Av dessa utrymmen får högst hälften vara kontorsutrymmen.

- Utrymmen, som motsvarar byggnadens huvudsakliga användningsändamål får förläggas i byggnadens källare.

- Byggnadernas fasader ska byggas så att reflektering mot de omgivande bostadshusens fasader förhindras.

- Ovanför högsta tillåtna skärningspunkt mellan vattentak och fasad får placeras från fasaderna indragna tekniska utrymmen som passar in i stadsbilden och byggnadens utseende.

- Tekniska utrymmen får byggas oavsett våningsytan.

- Utrymmen för avfallshanteringen ska placeras inom byggnaderna.

- Konstruktioner som ansluter sig till byggnadens ingångar får sträcka sig utanför byggnadsgränsen.

- Byggnaderna får inrymma erforderliga ventilations- och avgaskanaler för de underjordiska utrymmena, utöver den i detaljplanen angivna våningsytan.

- Nybyggets takytor, som inte har terrasser, ska byggas som dagvattenfördröjande gröntak.

- Området får inte ingärdas.

Vid rivning, schaktning eller byggande nära existerande underjordiska utrymmen ska de underjordiska utrymmenas läge och konstruktionernas skyddavstånd beaktas så, att de underjordiska utrymmena eller konstruktionerna inte förorsakas skada.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
20. kaupunginosan (Länsisatama, Ruoholahti)
korttelin 20001 tonttia 5, katu-, tori-, liikenne- ja puistoaluetta

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
20 stadsdelen (Västra hamnen, Gräsviken)
kvarteret 20001 tomten 5, gatu-, torg-, trafik-, och parkområde

HELSINKI
HELSINGFORS

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan nro/Plan nr
12492

Kaavan nimi/Planens namn
Tanssin talo
Dansens hus

Diaarinumero/Diarienummer
HEL 2017-000285

Laatinut/Uppgjord av
Jari Huhtaniemi

Hanke/Projekt
4866_1

Piirtänyt/Ritad av
Annikki Vartiainen

Päiväys/Datum

Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef
Marja Piimies

0 — 100 m

Tasokoordinaatisto/Plankoordinatsystem ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem N2000

Mittakaava/Skala 1:1000

Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta
§. Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikkö

Kartoitus/Kartläggning

Nro/Nr

Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:

Nähtävillä (MRL 65§)
Framlagt (MBL 65§)

Hyväksytty/Godkänt:

Tullut voimaan
Trätt i kraft